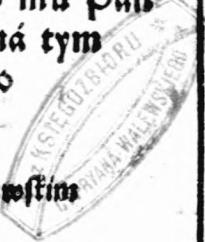


# NOWINY Z MOSKwy Posłane.

IE Y M. PANIEY WOIEWODZINEY  
Sedomiesciey od Cara Je<sup>o</sup> M. Mostiewskiego Di-  
mitra z obozu / oznaymuic iey / iako mu Pan  
Bog raczy blogosławic y szescic ná tym  
wtorym wiezdzie ná panstwo  
iego dziedziczné.

Przytem iest y piegn o tymże Caru Mostiewskim  
złożona wiersem / A. W.



W Krakowie Roku Pánstiego 1608.

# M A D R O S C B O Z A.

Przez mie Królowie króluja/  
Przez mie hermáni wouią:  
Wysoko to moje co świat ma/  
Bezemnie / nikt nic nie tezyma.  
Mnie wolno y páná starać:  
Temu wzięć / a temu zás dać.  
Jacząsem z bogace sluge:  
A páná dam na pęsluge.  
Przepuszcam czlowieká zlego/  
Probujac cnoty dobrego:  
Moja jest taká zámlaná.  
Smav každy nad sobą páná.  
Ja karze : bo wiem dla czego:  
Za malo / wiele dobrego  
Oddam. Czemu ? Gdy baczy  
Poprawe : znorek vracie.

## C A R.

Og ktoru sprawom moim dobrą pomocy !  
Ten miał / ma / y miec bedzie zawsze mnie w swéy moc  
Wiega wzechm cność dusam / nie w wozy / nie w konie /  
Patrzyná każydą moje / y sam czyni o nie.  
By dobrze y świat węstek przeciw mnie walczyć chciał  
Pan zastępów obione nadewmę bedzie miał.

1339 St. 16

# NOWINY Z MOSKWKY.

**N**

Wlo to / y iest w wielkim podzim  
wyslanych ludzi, iako Jezu M. Dimitre Car Mo-  
skiewski powidre z pañstwem Mieñtowem siego dzic-  
dzienego blazdrady niektórych poddanych swoich  
uderecie rzedi. Wsiedzy, bawil sie przez dwie le-  
cie, albo y dalej, miedzy obcemi narodami, taki  
sam siebie, y stanu swatego Cárskiego: a nie mogac tak predko wo-  
ská zebrac ku odpáciu swoich nieprzyjaciol, owdzie boic sie zdadny  
z káждéy strony, y nie majaç kostu na to: pusicl sie na wielkie milo-  
sierdzie y na wóla Bożę: ponieważ go on raczył cudownie z rąk wy-  
bawic wielkich y głównych nieprzyjaciol tego; tak y w tym nic nie  
wątpiac, że za jego wóla S. zas znoru na państwo swoje bedzie cu-  
downie pezywrony. Takdz sie nie osukal na tym: Bo Pan Bóg  
wsechmogacy y dobrotliwy takie temu milosierdzie pokazac raczył,  
(káждy sie zahdzic musi) rozbudzil lud rozmasty, obcych narodów,  
ni cznionym kredy dla niego zdrowia, kostu, ludzi moiennych pokil-  
ka tysięcy, mietnosci swoich nie żalutie, y prowadzil go zas zno von  
na państwo oczyscie, ien u wasnie należace, tak szesliwie, że prás-  
wie sam Pan Bóg piarwic swojego swetęsich broni: Zamki, Mie-  
sta, Siola, Bojarotote zaci poddansko y wierność swois Cár-  
wi J. M. uprzemie znoru oddali y poprzsiegali. Co káждy snad-  
nie pobaczyc moze y porozumiec, z tych nowin ponizszych položonych,  
ktore z eboju Cár J. M. poslal Jezu M. pañiey Woiewodziny So-  
domirskich, z podpisem wasnej reki swojej. Oznaym ujce iey, że da  
P. Bóg weyle osiedzile stolice swoie co bedzie da Bóg z wielka po-  
ciecha Chrzescielswa rejskiego, y slachetnego narodu Polskiego.  
**N**ie wspominajac iedy napierwych potrzeb, ktore Cár J. M.  
mial z Moskwą, kiedy sie pusezal z Rzestwą Sierwerskiego z  
w o slami swoimi, chocia báro zo znacne byly y niemale; ale tylko te do-  
wiedomosc ludzkiej podaże, ktore tegi roki 1608 w miesiącu Marca  
były znacne byly ze czterdziesta tysięcy oraz Moskwy, y ludzi znado-  
ceny y opioz innych, któzypzy wporze swoim stojaç, mocnie sie Cár-  
rowi opierałi. Jako ie p. S. pokarac raczył iu káждy obaczyc moze.

## Naprzód /

Dnia 5. Katalá/ Cár J. M. położył sie obozem pod Orłowem/ który sie był dobrowolnie poddał.

Dnia 6 Katalá. Ruszył się w droge prosto ku stolicy, gdzie się do niego wszyskie inne wojska ścigaly / w tam oboz stać zamiłował / w porządku wszyskiego wojska w kluce swą wprowadził. Zatem J. M. Pan Hetman Kniáz Kożynski polki porachowawszy / w sporządziwszy / który za którym nastepować miał / iako się powtórzyć w posilkować miał / gdyż o nieprzyjacielu pewna wiadomość była / że miał bitwe dać / sili polekku.

Dnia 10. Katalá. Dla wód wielkich musiało się wojsko ruszyć na stronę cztery mile / gdzie straż naszą dala znać / że polki Mostkiewscie za nami nastepują. J. M. Pan Hetman kazal nam też ku nim nastepować : a my się spieszno klużąc / gotowismy byli do potrzeby : i edno jesteśmy byli konie zmogli. Upatrując to J. M. Pan Hetman / wyprawił na harcę przed wojsko naypierw ey harcowników / aby się wojsko nieprzyjacielskie zabawiło : iakoś długo ie zabawiali y sztucznie. Potym poczeli polki nasze nastepować / koniom trochę wytchniawszy / y fortele nieprzyjacielskie zrozumiawszy. Pan Hetman wedle potrzeby wojsko sprawił : a ci z razu poczeli nas byli obiemá strzydłami obchodzić / w których najwietszą potęgą była. Baczyc to naszy / pana Bogą na pomoc wziawszy / prawie po południu / w porządku dobrym / postoczywszy

# Nowiny z Moskwy.

pełoczywshy z obu stron do siebie rzeko/ rzadniesmy  
ich nazad poparli / wiątremy też mieli posobie w polo-  
wicy / skrzydlá jednak ich trzymaly poteżnie. my niedba-  
iąc na to / przecie śmieledo nich : á w tym zdraycy ná-  
szych przywiedli na strzelbe szrodkiem / gdzie naszych fil-  
ią chorągwii sparli barzo : y bylo tego po kilka króć : że  
konie rycerstwa naszego porospieraly sie / á drugie pozá-  
palaly : y tańesmy ich żadnym sposobem z fortelu ich nie  
mogli ruszyć ; bo miedzy rudami / przy lesie / tam ich za-  
sadzka była : w tym przecie wojska nieprzyjacielskiego  
do sześci tyśiecy za pierwszym starciem poſzło wciaż.  
Drozumiawshy to Pan Hetman / y inż sie też ku wieczos-  
wi miało / y konie zmordowane / w porządku dobrym/  
ku obozowismy sie ruszyli / który był od tego pobojowi-  
ská / hatarów názwané / mil pultory / chcielismy ich w  
pole wywabić z blot / czego oni nie uczynili. Za lasta  
milego Bogá / który raczył pobłogosławic sprawiedli-  
wości Cárá J. M. że naszych nie zginelo y 10. czlowie-  
ká / á ich leglo na placu 1000. y ludzi zacnych / Bojarów  
dawnych. Gdzie w pierwszym starciu kazaliśmy rycer-  
stwu kopije pochylic ; áż inż po wtórym podniesli / w  
traby y w bębn yderzyszy. Tego dnia od Cárá J.  
M. podziękowanie wszystkiemu rycerstwu bylo.

Dni i 11. Maja / Mszey S. wysłuchawshy /  
ruszyli się za nimi w droge / á oni od naszego miey-  
scá stali mil pultrzeci / gotowi / w sprawie / y fortelem  
dosyć mocnymi / przecie miedzy rudami wielkimi / y przy

## Nowiny z Moskwy.

berzeźniaku/ zasadzony dobrze poteżna strzelbe. Pan Hetman roszazal żebyśmy ich pomineli w stronie lewym skrzydlem/ chcąc ich z fortelu ruszyć: a wojsko tym czasem stało w sprawie wyisko bärzo pozornie: a myśmy od nich nie stali ledwe na dwierc mile/ nash też obóz położyl sie przy drodze ku Bolochowey/ gdzie im iść przyszło. Rozumiawshy nieprzyjaciele/ że im on fortel niepojedl/ bärzo sie strwożyli/ y zataż kruromo puścili wozy/ y strzelbe/ sumi przecie w tamtymże syku stoąc. Pan Hetman nie rychlo zrozumiał/ że wozy wyprowadził/ przecie polki nasze nastepowały/ Petyorskie wprzód/ a Usatkie za nimi/ w sprawie także: Tam naprzód nanię Kozacy nápádli/ których zaraż Moskwa spárla/ až Petyorskie chorągwie ratunek daly: a w tym Moskwe meźnie popárdli/ że tyl podać musiał/ serce vträciwszy. Naszy/ takie meźnie gonili bijac/ siekać/ że trupi na cztery mile leżeli: ledwie sie drudzy až nazajutrz z pogonięw roracali do nas/ co tak z wielką checią sli na nie. Oboz wyisko nieprzyacielski z wielką korzyścią od gromili; a iup wyisko Bolochow przy kozakach naszych y Dunińskich zostało: Dzial 40. Chorągwi 70. z którymi też chorągiew odieto/ I. M. Paná Woiewody Sedom: z ktorą byl do Cárá I. M. na stolice pierwóy przybył: w tym že noc nastepowala opatrzyliśmy zamki miasto straż dobrą/ bo tam iescze było wsko Moskwy do 6000.

Dnia 12. Katalá/ Položylisny sie obozem pod Bolochowem: tegóz dnią poczela Moskwa traktować/ przyuchozec wine swoje Cárowi Jeº M. Leczże noc zá-

# Nowiny z Moskwy.

wysiąwshy li ká Boiarów w zakladzie. Teyze nocy przeciech wiecilo fortelnie 2000.

**Dnia 13. Kwia.** Do Cárá Je° M. do obozu przyechali / proshac milosierdzia: nad którymi Cár Je° M. pożałowanie wielkie uczynil / y przyialich do lasti. Tamże tego dnia Chrest całowali rosyjscy / których było sila z rozmaitych zamków: z których Cár Je° M. rozestał do drugich / po dwu / obiecuiac každemu milosierdzie. który go kolwiek bedzie skukal v Cárá J. M. Skarbow Szujskiego dostalo sie Cárowi 70000. Stegoż zamku Szujski samodziesiet pokryiomu wiecili bloty.

**Dnia 14. Kwia.** Przyjezdżano po zakladzie: siedem koni z zamków / z Bielawa / z Lichniná / z Źemsczośpka / z Przemisla wine przynosząc / a całując Chrest Cárá Je° M. y ztąd sie car Je° M. ruszył prosto do moskwy iako do stolice swojej: y inż nadzieja w panu Bogu / że do końca sprawiedliwości swetey poblogostawi Cárowi Je° M. gdyż inż Szujski żadnej siły y potegi miec wiecę nie może. Bylo wojska moskiewskiego 80000. a naszego 40000. w tych obudwu potrzebach noskwy 50000. a naszych do 2000. czlowieka leglo. Tak pan Bóg poblogostawił za sprawiedliwością Cárá J. M. y zasprawą pana Hetmana Kniazja Koźnystiego y żadzielnością y mezterem narodu polskiego / który iemu chetliwie sluży nad inę narody.

Cár J. M. bedac wdzechen takieg serdeczney peslugi / dary dawał hoyné Rycerstwu / y zosobna od róby do róby ieżdżac / selenitec dziesiąwał za taka z czlownoscie iuscze nad to rosyjskim nagrodę sownią odniat. Za co imie Pańskie niet ay bedzie bogosławione na rozberze-

# PIESEN O DIMITRZE CARV MOSKIEWSKIM.



Hecete słyszeć co nowego /  
Z strony Cárá Moskiewskiego :  
Dimitrá Iwanowicá /  
Własnego w Moskwie dżedzicá.  
Którego ták Bóg miluje /  
Na ręku swoich piastuje :  
Wszystkiemu go światu stawil /  
Przez te rzeczy co z nim spiawil.  
Wielkich cudów nie miał ten wiel /  
Niechay słucha wszelki człowiek /  
Nad Iwanowiczą tego /  
Chce mieć Bóg z nim coś dżiwnego.  
Oycá miał złego Tyranná /  
Gorskiego nie miałá páná  
Moskwa / nad tego Wasielá /  
że go pomni y dosielá.  
Daczássem zmárl wielki Tyran /  
Po nim násławił inszy pan /  
Lepiwy sie Moskwe záchowal /  
Ale niedlugo pánował.  
Tenże Borysa uczynil  
Opiekunem / y przyczynil:  
Stosz pilnie Dimitrą tego /  
Niech ma Moskwa páná zniego.

Borysa

# O Cárui Mostiewskim.

Borysz lákomstwo zwiodło /  
Ale mu sie niepowiodło :  
Uzáprawil potomká zábić /  
A Bóg go raczył rozbároć.

Z obyczáiem cubownym /

V wsech ludzi niepodobnymi :  
Smierć nań pászczek rozdárlá /  
Jakoby go tuž požárlá.

Wiesć sie po państwie rozeszlá ,

**Mostewá ná džiedžicu jeplás**

Juž zábito o státnego /  
Potomká Jwánowego.

A Bóg Dimitrá ochronił ,  
Mocą go swoią obronił :  
Dopuscił zabić inégo :  
Jemu we wseh podobnego .

Z vcezivostí pochowano /

Užgdy sie niespodziewano :  
By miał Dimitr z mat' wychpotestáč /  
Zdeade Borysowi oddáč.

Borys Cárem został chytre /

Juž niemyslit o Dimitrze :  
Kilka lat w Mostewi pánował /  
Až sie Dimitr w Polsze ozwał.

Tu seł na Borysa przysiedł /

Jako Dimitr smierci všedł :  
Don - y Mostewá spolecznie /  
Uciechcieli wierzyć koniecznie.

A Bóg który jest prawdziwy /

Uzáprawne czyni džiwy :  
Wyjezał Cáru krzywdy twoie /  
Isći obietnice swoie.

## Pieśn

Mówiąc : By maktá y oćiec  
Chcieli od dżieciecia a včieć :  
Ja go Pan Bóg nie zapomnis /  
Taylepię o takim pomnie.  
W tobie sie to okazało /  
Bogu sie tak podobalo.  
Oćiec zmärl / opiekun zdabjil /  
Tylko sam o tobie rádzil.  
**Sklonu Polstie seccá ktobie /**  
Zes ie znal szereku sobie.  
Vezérmosć ci wyczadzali /  
Z swoim cie Królem oznali.  
Taka znájomost sie estala /  
Relta rek: dorukala :  
Mostierski Cár z Polst in Królem /  
U itali sie to zamku spolem.  
Jako žywo to nie bylo /  
By sie tak kiedys traſilo/  
W Krakowie być Mostierskiem  
Cárowi Pánu wielkemu.  
Jeszcze przysłoy do tego /  
Córke rožiak Sedomierskiego  
Wotewody za żone swą /  
Królu wieńca oddaną twą.  
**O Boże naš nieskorzony /**  
W sprawach twoich niedoscigniony.  
Dwaj pánowie na pulnocy /  
Twotry doznawają mocę:  
A mālo nie iednakowa /  
Na co si tu sam Bóg chorwa  
Poddání powstają na nie /  
Z dopuszczenia twoego pánie.